

COVID-19 Vaccine

Frequently Asked Questions

1) ¿Qué tan efectiva es la vacuna contra el COVID-19?

Existen múltiples vacunas contra el COVID en varias etapas del proceso de desarrollo, aprobación y distribución. Los ensayos clínicos de las vacunas Pfizer y Moderna mostraron una tasa de eficacia del 95% y 94%, respectivamente, en la prevención del COVID sintomático. Esto significa que la tasa de contagio de COVID en participantes vacunados fue solo del 5-6% de la tasa observada en aquellos que recibieron placebo. Aún existe una pequeña probabilidad de infección después de recibir la vacuna. Las mascarillas o cubiertas de cara y el distanciamiento social estarán con nosotros por algún tiempo.

Todavía se están realizando investigaciones para medir el impacto en la transmisión (si alguien vacunado puede transmitir la infección a otra persona). Prácticamente todas las demás vacunas protegen contra contraer la enfermedad y reducir la transmisión, y esperamos que estas vacunas sigan ese patrón. Al igual que con otras vacunas, cuantas más personas se inmunicen, mayor será la protección de toda la comunidad contra la enfermedad.

La vacuna Janssen (Johnson & Johnson), autorizada para su uso como dosis única en lugar de dos dosis, ha demostrado en ensayos clínicos incluyendo más de 40,000 sujetos, tener una tasa de eficacia del 66% en la prevención del COVID sintomático. Tiene una tasa de eficacia del 93% en la prevención de hospitalización >14 días después de la vacunación. No se produjeron hospitalizaciones en sujetos vacunados >28 días después de la vacunación. Siete muertes relacionadas con COVID ocurrieron en el grupo placebo y ninguna en el grupo vacunado. Esto significa que aquellos que están vacunados, si reciben COVID, es extremadamente poco probable que contraigan una enfermedad lo suficientemente grave como para requerir hospitalización o ser fatal.

2) ¿La vacuna es segura?

Si bien la vacuna COVID es nueva, los ensayos clínicos y los escrutinios a las vacunas no lo son. La velocidad del proceso de desarrollo de esta vacuna puede hacer que las personas sean cautelosas, pero ha habido múltiples capas de garantía de seguridad y calidad. Al igual que en el pasado en el caso de otras vacunas, la supervisión y revisión del proceso de autorización de la vacuna contra el COVID por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) y Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) fueron dirigidas por grupos de expertos independientes. El estado de Washington también fue miembro del Pacto de los Estados del Oeste, que creó el Grupo de trabajo de revisión de seguridad científica para otra capa de escrutinio y revisión de expertos a este proceso. Aprenda más en www.snohd.org/covidvaccine.

COVID-19 Vaccine

Frequently Asked Questions

3) ¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna?

Los efectos secundarios que han sido reportados con la vacuna contra el COVID-19 incluyen:

- Dolor, enrojecimiento o hinchazón en el lugar de la inyección
- Fatiga
- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Dolor muscular o articular
- Escalofríos
- Náuseas
- Inflamación de los ganglios linfáticos

Para las vacunas de dos dosis (Moderna y Pfizer), uno o más de estos efectos secundarios se esperan en 1 de cada 4 personas después de la primera dosis y en 1 de 2 personas después de la segunda dosis. Por lo general, los efectos se producen al día siguiente de la vacunación y son signos normales de que la vacuna está funcionando. Usted puede tomar analgésicos para la fiebre o el dolor como acetaminofeno (paracetamol) o ibuprofeno si es necesario, o aplicar una compresa fría en el lugar de la inyección. Comuníquese con su proveedor de atención médica si tiene alguna preocupación o si los síntomas no desaparecen en dos días (48 horas).

Aproximadamente la mitad de los que reciben la vacuna Janssen experimentan uno o más de los efectos secundarios mencionados anteriormente.

4) ¿Qué reacciones adversas a la vacuna fueron reportadas?

Existe una remota posibilidad de que la vacuna pueda causar una reacción alérgica tratable, pero severa llamada anafilaxia. Esta no se observó durante los ensayos clínicos, pero se ha estado observando muy raramente después de la primera dosis Pfizer (11 casos por millón) y Moderna (2.5 casos por millón). Esto es similar a la tasa de anafilaxia para otras vacunas. La anafilaxia generalmente ocurre dentro de los 30 minutos después de recibir una dosis de la vacuna y la mayoría de las personas con anafilaxia tienen antecedentes de alergias o reacciones alérgicas, incluyendo eventos anteriores de anafilaxia;

Los signos de una reacción alérgica severa pueden incluir:

- dificultad para respirar
- hinchazón de la cara y la garganta
- latidos rápidos del corazón
- picazón
- urticaria
- mareos y debilidad.

COVID-19 Vaccine

Frequently Asked Questions

A pesar de esto, la alergia o anafilaxia previa no es una razón para evitar la vacunación. Sólo la alergia a las mismas vacunas contra el COVID, o sus ingredientes, es una razón para no vacunarse. Los sitios de vacunación están preparados para manejar esta reacción y observar a los pacientes durante un período de tiempo apropiado antes de liberarlos. Si usted tiene antecedentes de anafilaxia y está preocupado por recibir la vacuna contra el COVID, discuta esta preocupación con su proveedor de atención médica.

Si usted tiene una reacción alérgica severa y no está en la clínica donde recibió la vacuna, busque atención médica o llame al 911 inmediatamente. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) también han creado V-safe, una plataforma para que las personas compartan información sobre sus efectos secundarios y reacciones. Se recomienda a quienes hayan recibido la vacuna, que se inscriban en este sistema para proporcionar información adicional sobre los efectos secundarios de la vacuna a medida que el proceso de vacunación se sigue implementando. Obtenga más información en www.cdc.gov/vsafe.

5) ¿La vacuna me dará COVID?

No. La vacuna no contiene SARS-CoV-2 y no puede darle COVID-19.

6) ¿Cuántas dosis necesito?

Es probable que se despliegan varias vacunas potenciales contra el COVID dentro del próximo año, así que asegúrese de consultar con su proveedor médico sobre la vacuna para obtener instrucciones específicas. La vacuna Pfizer requiere dos (2) dosis, con la segunda dosis administrada mínimo 21 días después de la primera. La vacuna de Moderna también requiere dos (2) dosis, con la segunda dosis administrada 28 días después de la primera. Es importante asegurarse de que usted reciba ambas dosis de la misma marca de vacuna para que esta sea más eficaz.

La vacuna Janssen (Johnson & Johnson) es de una sola dosis.

7) ¿Quién recibirá la vacuna primero?

Las vacunas están siendo administradas en fases planificadas, centradas en vacunar primero a las personas de mayor riesgo. La información sobre quién es actualmente elegible bajo el enfoque por fases se actualiza en <http://bit.ly/snocovaccine>, y una herramienta PhaseFinder está disponible en línea para ayudar a las personas a identificar si son elegibles.

8) ¿Cómo se decidieron las fases? ¿Puedo vacunarme antes?

El Condado de Snohomish optó por un enfoque gradual por fases para la vacunación contra el COVID-19, alineado con el Departamento de Salud del Estado de Washington (DOH, por sus siglas en inglés) y el Comité Asesor de Prácticas de Inmunización (ACIP, por sus siglas en inglés) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Es importante que el enfoque sea

COVID-19 Vaccine

Frequently Asked Questions

coherente en todo el estado y entre los condados para garantizar que la implementación de la vacuna sea eficiente, comprensible y equitativa.

Si bien hemos recibido consultas de organizaciones, empleadores e individuos que están interesados en ser vacunados más pronto en el enfoque gradual por fases, no anticipamos ajustar las fases localmente de forma que varíen de lo adoptado por el Departamento de Salud del Estado.

9) ¿Cómo sé si un mensaje o correo electrónico que ofrece opciones de vacunación es legítimo?

Desafortunadamente, ya hay estafas relacionadas con la vacuna contra el COVID-19. Sepa cómo detectar estas estafas. Recuerde que no se requieren pagos anticipados para "hacer fila" para la vacunación, no puede pagar por acceso anticipado, las vacunas no están disponibles para su compra en línea y las vacunas deben ser administradas por profesionales médicos con licencia. Acuda a su médico, clínica u otras fuentes confiables si no está seguro si un mensaje o correo electrónico sobre la vacuna COVID es legítimo. Si recibe una comunicación relacionada con la vacunación de alguien que no sea su proveedor de atención médica, proveedor de seguro médico o empleador, tiene razones para sospechar sobre la información recibida.

Puede consultar en www.snohd.org/covidvaccine herramientas adicionales para encontrar opciones de vacunación confiables en el condado de Snohomish. Estas se añadirán a medida que estén disponibles. También puede comunicarse con el centro de llamadas COVID del Distrito de Salud de Snohomish al 425-339-5278 de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. de lunes a viernes.

10) ¿Cuándo recibiré la vacuna?

No se conoce el momento exacto de las fases de vacunación, pero la información continuará actualizándose en <http://bit.ly/snocovaccine>. Debido a que la disponibilidad de vacunas es limitada y muchas personas que son elegibles quieren vacunarse, puede ser difícil obtener una cita de inmediato, incluso si usted es elegible en la fase actual. Por favor asegúrese de consultar con su proveedor de atención médica, clínica o farmacia, o puede obtener más información sobre los sitios de vacunación masiva en el condado de Snohomish en la dirección web listada en la pregunta anterior. Sobre todo, tenga paciencia y siga intentándolo. Estamos comprometidos con todos los que quieren vacunarse, pero puede tomar un tiempo.

11) ¿Quién debe recibir la vacuna?

La Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) ha autorizado la vacuna Pfizer para personas de 16 años o mayores y la vacuna de Moderna y Johnson & Johnson para aquellos de 18 años o mayores. Coméntele a su proveedor de vacunas acerca de todas sus afecciones médicas. No debe recibir la vacuna si ha tenido una reacción alérgica severa después de una dosis previa de la misma vacuna, o una reacción alérgica severa a cualquier ingrediente de esta vacuna.

COVID-19 Vaccine

Frequently Asked Questions

12) Si tuve COVID, ¿de todos modos debo recibir la vacuna?

Sí, cuando usted sea elegible para recibir la vacuna, se recomienda que lo haga. Todavía estamos aprendiendo sobre el COVID. Mientras que la reinfección parece ser rara hasta ahora, es posible obtener COVID más de una vez. Si usted actualmente tiene COVID, espere hasta que haya terminado su período de aislamiento para vacunarse. Hable con su proveedor de atención médica para obtener orientación adicional.

13) ¿Puedo elegir qué vacuna recibo?

En este momento, sólo las vacunas Pfizer, Moderna y Johnson & Johnson han sido autorizadas para su distribución. Puede haber una vacuna que sea más apropiada para usted que otra. Le recomendamos hablar con su proveedor de atención médica para saber lo que se recomienda para sus circunstancias.

En general, la mejor vacuna es la que usted pueda obtener. El Comité Asesor de Prácticas de Inmunización (ACIP, por sus siglas en inglés) no indica una preferencia: las personas pueden recibir cualquier vacuna contra el COVID-19 aprobada por la ACIP y se les recomienda recibir la vacuna disponible lo mas pronto posible.

Todas las vacunas que se han autorizado muestran ser seguras y eficaces en múltiples rondas de ensayos clínicos. Si bien usted tiene la opción de estar atento a la disponibilidad de la vacuna que desea obtener, lo mejor es no esperar si otra marca de vacunas está disponible antes, a menos que haya hablado con su médico y haya una razón médica para evitar una determinada marca de vacunación.

14) Una vez que reciba la vacuna, ¿puedo dejar de usar una mascarilla o cubierta de cara?

La vacuna parece ser muy eficaz, pero no es perfecta. Incluso después de que usted reciba la vacuna, necesitará evitar reuniones, usar una mascarilla o cubierta de cara y mantener su distancia cuando esté cerca de personas fuera de su hogar. Esto no es para siempre, sólo por ahora.

15) ¿Cuándo podremos volver a las actividades previas a la pandemia?

La vacuna contra el COVID es un gran paso en el camino para salir de esta pandemia, pero no es una solución instantánea. Si todo va bien, es probable que tome entre 9-12 meses vacunar completamente a la mayoría de la población. Esos son otros 9-12 meses de lucha contra el COVID con las mismas medidas en las que confiamos ahora. Use una mascarilla o cubierta de cara. Evite reuniones. Quédese en casa si está enfermo. Mantenga la distancia y lávese las manos. No podemos bajar la guardia hasta que los profesionales de salud pública y médica estén de acuerdo en que es seguro hacerlo.

COVID-19 Vaccine

Frequently Asked Questions

16) ¿Cómo funciona la vacuna?

Las vacunas Pfizer y Moderna son vacunas de ARN mensajero, también conocidas como vacunas de ARNm. Estas son un nuevo tipo de vacuna para proteger contra las enfermedades infecciosas, pero han sido conocidas e investigadas durante décadas. Para despertar la respuesta inmunitaria, muchas vacunas colocan un germen debilitado o inactivado en nuestro cuerpo. No es el caso de las vacunas de ARNm. En lugar de ello, estas vacunas enseñan a nuestras células a producir una proteína, o incluso una porción de una proteína, que desencadena una respuesta inmunitaria dentro de nuestro organismo. Esa respuesta inmunitaria, que produce anticuerpos, es la que nos protege de infecciones si el virus real entra en nuestro cuerpo después.

La vacuna Janssen (Johnson & Johnson) es similar a las vacunas de ARNm. Todas ellas utilizan un fragmento del código genético del virus. Esta es una pieza que proporciona el código al caparazón externo del virus. Después de vacunarse, las células musculares del cuerpo humano forman la cáscara del virus, y nuestro sistema inmunitario reacciona y lo recuerda para el futuro y en caso de exponernos, mata el virus invasor y detiene la infección. Con la vacuna Janssen, sin embargo, ese fragmento del código genético del virus se inserta en un adenovirus (piense en el resfriado común) que ha sido modificado para que no pueda replicarse y no pueda enfermarnos. Nuestras células obtienen el fragmento del código que se ha insertado en el adenovirus, luego forman la cáscara externa del virus COVID, y el proceso continúa como se describió anteriormente. El beneficio de este vector de adenovirus es que permite un almacenamiento y manejo más sencillos de la vacuna porque no tiene que almacenarse congelada como las vacunas de ARNm.

17) ¿La vacuna cambia mi ADN o implanta un chip?

No. La vacuna no afecta ni interactúa con nuestro ADN de ninguna manera, y no hay microchip presente. El código genético del coronavirus nunca entra en el núcleo de la célula, que es donde se encuentra nuestro ADN (material genético). La célula se descompone y se deshace del código del virus extraño poco después de que haya terminado de usar las instrucciones.

18) ¿Qué hay en la vacuna?

Es posible que escuche algunos rumores sobre los ingredientes enumerados en línea o en las redes sociales. Estos son generalmente mitos. Los ingredientes en las vacunas Pfizer y Moderna son bastante típicos de una vacuna, así como los ingredientes de la vacuna Johnson & Johnson. Estas contienen el ingrediente activo del ARNm o adenovirus junto con otros ingredientes como grasa, sales y azúcares que protegen el ingrediente activo, le ayudan a trabajar mejor en el cuerpo y protegen la vacuna durante el almacenamiento.